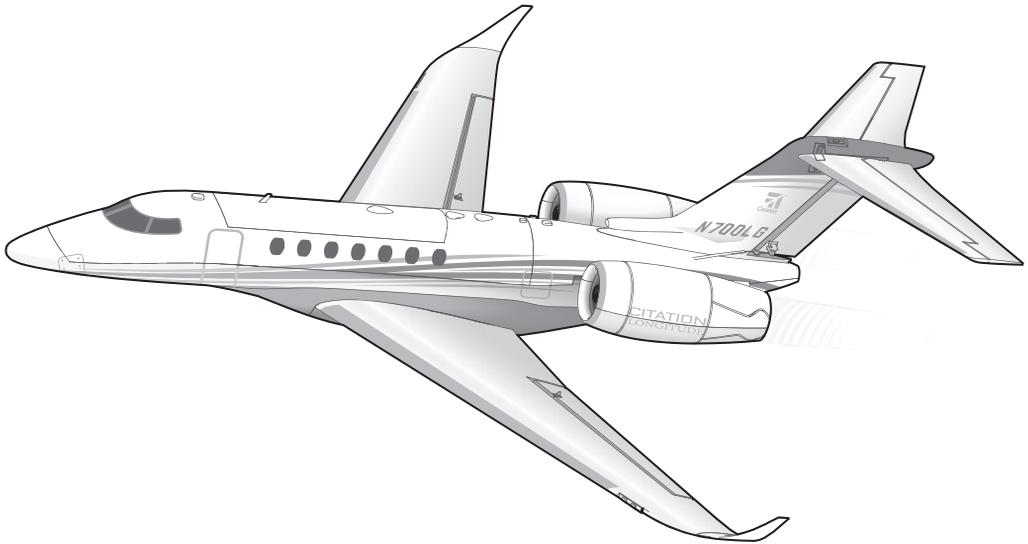


**HORIZON**<sup>®</sup>  
H O B B Y

**Eflite**<sup>®</sup>  
ADVANCING ELECTRIC FLIGHT

# UMX<sup>™</sup> Citation Longitude 30mm EDF Twin



*Instruction Manual  
Bedienungsanleitung  
Manuel d'utilisation  
Manuale di Istruzioni*

**SAFE**<sup>®</sup> 

SAFE<sup>®</sup> Select Technology, Optional Flight Envelope Protection

**AS3X**<sup>®</sup> 

**BNF**<sup>®</sup>  
BASIC

**AVVISO**

Tutte le istruzioni, le garanzie e altri documenti pertinenti sono soggetti a modifiche a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito [www.horizonhobby.com](http://www.horizonhobby.com) o [towerhobbies.com](http://towerhobbies.com) e fare clic sulla sezione Support del prodotto.

**Convenzioni Terminologiche:**

I seguenti termini vengono utilizzati in tutta la documentazione relativa al prodotto per indicare il livello di eventuali danni connessi all'utilizzo di questo prodotto:

**AVVERTENZA:** indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano la probabilità di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone OPPURE una probabilità elevata di lesioni superficiali alle persone.

**ATTENZIONE:** indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano la probabilità di danni alle cose E la possibilità di gravi lesioni alle persone.

**AVVISO:** indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare la possibilità di danni alle cose E la possibilità minima o nulla di lesioni alle persone.



**AVVERTENZA:** leggere PER INTERO il manuale di istruzioni per acquisire dimestichezza con le caratteristiche del prodotto prima di metterlo in funzione. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e ai beni personali e provocare gravi lesioni alle persone.

Questo è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere utilizzato in modo attento e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto potrebbe causare lesioni alle persone o danni al prodotto stesso o ad altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non utilizzare componenti incompatibili o modificare il prodotto in maniera diversa da quanto riportato nelle istruzioni fornite da Horizon Hobby, LLC. Il presente manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze riportate nel manuale prima di montare, impostare o usare il prodotto per poterlo utilizzare correttamente ed evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

**Età consigliata: almeno 14 anni. Questo non è un giocattolo.**

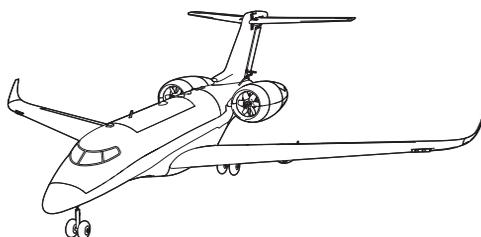
**Precauzioni e avvertenze sulla sicurezza**

- Mantenere sempre la distanza di sicurezza in tutte le direzioni attorno al modello per evitare collisioni o danni. Questo modello è controllato da un segnale radio soggetto a interferenze provenienti da diverse sorgenti non controllabili dall'utilizzatore. Tali interferenze possono provocare perdite momentanee di controllo.
- Utilizzare sempre il modello in spazi liberi da veicoli, traffico e persone.
- Seguire sempre scrupolosamente le istruzioni e le avvertenze sia per il modello che per tutti gli accessori (caricabatteria, pacchi batteria ricaricabili, ecc.).
- Tenere sempre le sostanze chimiche, le parti piccole e i componenti elettrici fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare sempre il contatto con l'acqua di tutte le apparecchiature che non sono state appositamente progettate a tale scopo. L'umidità danneggia i componenti elettronici.
- Non mettere in bocca le parti del modello. Potrebbe essere pericoloso e persino mortale.
- Non utilizzare il modello se le batterie della trasmittente sono poco cariche.
- Tenere sempre il velivolo in vista e sotto controllo.
- Usare sempre batterie completamente cariche.
- Tenere sempre la trasmittente accesa quando il velivolo viene alimentato.
- Rimuovere sempre le batterie prima dello smontaggio.
- Tenere sempre pulite le parti mobili.
- Tenere sempre i componenti asciutti.
- Lasciare sempre che i componenti si raffreddino dopo l'uso prima di toccarli.
- Rimuovere sempre le batterie dopo l'uso.
- Accertarsi sempre che il failsafe sia impostato correttamente prima del volo.
- Non utilizzare mai velivoli con cablaggi danneggiati.
- Non toccare mai le parti in movimento.



**ATTENZIONE AI PRODOTTI CONTRAFFATTI:** se è necessario sostituire la ricevente Spektrum in dotazione con uno dei prodotti Horizon Hobby, si raccomanda di acquistare sempre da Horizon Hobby, LLC o da un suo rivenditore autorizzato per essere certi dell'autenticità e della qualità del prodotto Spektrum. Horizon Hobby, LLC nega ogni assistenza tecnica e garanzia a titolo esemplificativo, ma non esaustivo in merito alla compatibilità e alle prestazioni di prodotti contraffatti o dichiarati compatibili con la tecnologia DSM o Spektrum.

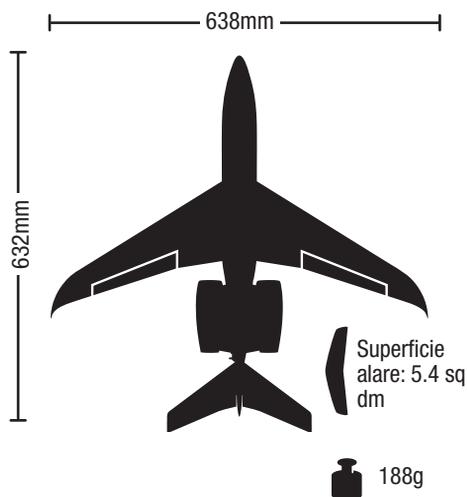
## Contenuto della scatola



## Indice

Binding del trasmettitore e del ricevitore.....	50	Dopo il volo.....	57
Attivazione dell'ESC/ricevente, installazione della batteria e baricentro .....	51	Manutenzione dell'impianto propulsivo .....	58
Tecnologia SAFE Select.....	52	AS3X Guida alla soluzione dei problemi.....	59
Taglio di bassa tensione (LVC).....	52	Guida alla soluzione dei problemi.....	59
Test di controllo .....	53	Recapiti per i ricambi.....	60
Impostazioni delle squadrette di comando .....	53	Parti Raccomandate.....	60
Riduzione di corsa .....	53	Garanzia .....	61
Test di controllo della direzione.....	54	Dichiarazione di conformità per l'Unione europea.....	62
Prova direzione controlli dell'AS3X.....	55		
Togliere e mettere il carrello di atterraggio.....	56		
Consigli per il volo e riparazioni.....	57		

## Specifiche



## Componenti

### Installati

<b>Motore</b>	Motore Outrunner Brushless 8.800 Kv (EFLUM0810)
<b>Ventola</b>	Gruppo ventola intubata (2) EDF 30 mm (EFLDF30) (EFLDF30R)
<b>Ricevitore</b>	Ricevitore Spektrum DSMX® 6 canali Doppio ESC (SPMAR6430T)
<b>Servocomandi</b>	Servo offset lineari corsa lunga 2,3 g (SPMSA2030LO)

### Necessari per completare

<b>Trasmettente</b>	Spektrum™ DSM2®/DSMX® con funzione Dual Rate (DX4e e superiori)
<b>Batteria</b>	800 mAh 3S 11,1 V 30C LiPo 18 AWG JST (EFLB8003SJ30)
<b>Caricabatterie</b>	Caricabatterie S150 CA/CC SMART, 1x50 W (SPMXC1070)
<b>Adattatore per batteria</b>	IC3 batteria JST dispositivo (SPMXCA310)

## Prima del volo

1	Rimuovere e ispezionare il contenuto.
2	Leggere completamente il manuale di istruzioni.
3	Caricare la batteria di bordo.
4	Programmare la trasmettente.
5	Installare la batteria di bordo completamente carica.
6	Controllare il baricentro (CG).
7	Connettere il velivolo alla trasmettente.

8	Verificare che tutti i comandi si muovano liberamente.
9	Eeguire la verifica della direzione dei comandi.
10	Regolare i comandi di volo e la trasmettente come necessario.
11	Realizzare un test della portata del radiocomando.
12	Individuare un'area all'aperto sicura per il volo.
13	Pianificare il volo in base alle condizioni del campo.

## Configurazione del trasmettitore

**IMPORTANTE.** Dopo avere impostato il modello, ripetere sempre il collegamento tra trasmettente e ricevitore per determinare le posizioni failsafe desiderate.

Se la trasmettente lo consente, attivare la funzione di taglio gas. Attivare sempre il taglio del gas prima di avvicinarsi all'aeromodello.

### Dual Rates (riduttori di corsa)

Per i voli iniziali si consiglia una bassa velocità.

**AVVISO.** Per accertarsi che la tecnologia AS3X funzioni correttamente, non abbassare i valori della velocità al di sotto del 50%.

**AVVISO.** Se si verificano oscillazioni ad alta velocità, consultare la guida alla risoluzione dei problemi per maggiori informazioni.

Configurazione computerizzata della trasmettente (DX6, DX6e, DX7, DX7S, DX8, DX8e, DX9, DX10t, DX18, DX20, iX12 e iX20)	
Iniziare la programmazione della trasmettente con una memoria vuota di un modello ACRO (eseguire un reset), quindi dare il nome al modello.	
Inversione di corsa	Tutto nella norma
Dual Rates (riduttori di corsa)	HIGH 100%
	LOW 70%
Expo	No Expo
Corsa del servo	100%
Timer	5 minuti
Taglio gas impostato a	-130%

### Expo

Dopo i voli iniziali, è possibile regolare il valore Expo per un migliore adattamento al proprio stile di volo.

## Binding del trasmettitore e del ricevitore

Il binding è il processo di programmazione del ricevitore dell'unità di controllo per il riconoscimento del codice GUID (Globally Unique Identifier) di una particolare trasmettente. Per un corretto funzionamento si dovrà effettuare il 'binding' dell'areo selezionato con tecnologia Spektrum DSM2/DSMX al trasmettitore.

Qualsiasi trasmettitore DSM2/DSMX Spektrum può connettersi con il ricevitore DSM2/DSMX. Per avere l'elenco completo dei trasmettitori compatibili, si prega di visitare il sito [www.bindnfly.com](http://www.bindnfly.com).

### Procedura di connessione (binding)

1. Fare riferimento al manuale della trasmettente per le istruzioni sulla connessione della trasmettente al ricevitore.
2. Assicurarsi che la batteria di bordo non sia collegata al velivolo.
3. A seconda della trasmettente in uso, spegnere la trasmettente o assicurarsi che il segnale RF sia spento.
4. Place the aircraft on a level surface away from wind.
5. Collegare la batteria di volo all'aeromodello. I LED verde e rosso del ricevitore iniziano a lampeggiare rapidamente (in genere dopo 5 secondi).
6. Accertarsi che i comandi della trasmettente siano in posizione neutra e che la manetta e il trim motore siano nella posizione bassa.
7. Collocare la trasmettente in modalità di binding. Per le istruzioni sulla procedura di connessione, consultare il manuale della propria trasmettente.
8. Après 5 à 10 secondes, la DEL verte du récepteur clignotera lentement, indiquant que la carte du récepteur est affectée à l'émetteur. Si la DEL ne clignote pas lentement, consultez le Guide de dépannage au dos du manuel.

Per i voli successivi bisogna accendere il trasmettitore 5 secondi prima di connettere la batteria di volo.

## Attivazione dell'ESC/ricevente, installazione della batteria e baricentro

**ATTENZIONE:** tenere sempre materiali e detriti lontano dalle prese d'aria. Quando armati, i rotori girano in risposta al movimento dello stick del gas e possono ingerire oggetti.

Il Ricevitore/ESC si arma anche dopo aver fatto la connessione (binding), ma le volte successive che si collega la batteria di bordo, bisogna osservare la seguente procedura.

1. Rimuovere lo sportello della batteria dalla fusoliera.
2. Installare la batteria di bordo al centro del vano della batteria. Fissare la batteria con una fascetta a strappo. Rimontare lo sportello della batteria sulla fusoliera.

### Baricentro (CG)

Il baricentro si trova a **88-92 mm** di distanza dal bordo esterno dell'ala. Bilanciare l'aereo capovolto e con il carrello d'atterraggio installato usando il segno consigliato. Regolare il bilanciamento, se necessario, spostando la batteria avanti o indietro.

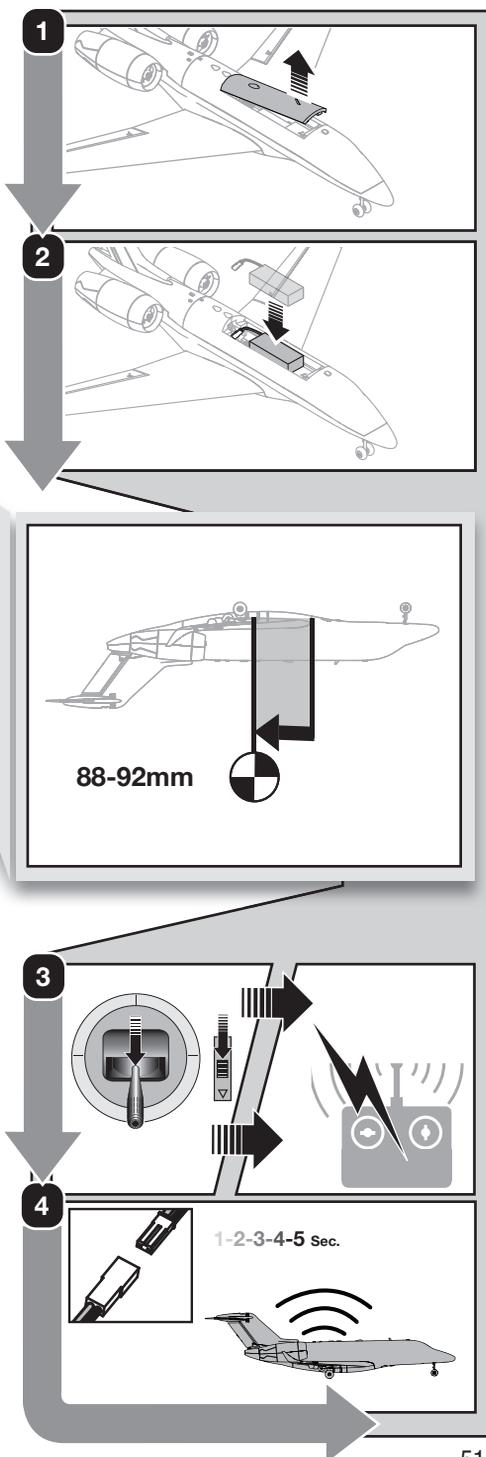
3. Abbassa il throttle e il trim del throttle fino a metterli nelle posizioni più basse possibili. Accendere il trasmettitore e aspettare 5 secondi.
4. Posizionare l'aeromodello in verticale e collegare la batteria all'ESC, rispettando la polarità. **Tenere l'aereo immobile e al riparo dal vento per 5 secondi per consentire l'inizializzazione del sistema AS3X.**

Una connessione ben riuscita è indicata da:

- una serie di toni
- LED accesi continuamente

**ATTENZIONE:** quando si smette di volare, scollegare sempre la batteria LiPo dall'ESC per togliere alimentazione al motore. L'ESC non ha un interruttore per armarlo e potrebbe rispondere ad ogni segnale dal trasmettitore.

**ATTENZIONE:** quando si smette di volare, scollegare sempre la batteria LiPo dall'ESC per evitare di sovraccaricarla. Se le batterie vengono scaricate ad una tensione inferiore a quella minima consentita, si potrebbero danneggiare, perdendo le normali caratteristiche e rischiando di incendiarsi quando vengono caricate.



## Tecnologia SAFE Select

Quando il sistema SAFE Select è attivato, le limitazioni di inclinazione e beccheggio impediscono un controllo eccessivo sul velivolo. Inoltre, rilasciando i comandi nel caso in cui si perda l'orientamento, il SAFE Select manterrà stabile l'aeromodello.

Per attivare il SAFE® Select, posizionare l'interruttore del canale Gear in posizione 0. Riportare l'interruttore Gear in posizione 1 per spegnere il SAFE Select e volare assistiti solo dalla tecnologia AS3X®.

In caso di disorientamento o se il velivolo si trova a un'altitudine problematica, spostare l'interruttore Gear in posizione 0 e rilasciare gli stick. Con l'alettone, l'elevatore e gli stick del timone nella posizione neutra, il SAFE Select manterrà automaticamente il velivolo in posizione dritta e livellata.

### Disattivazione e attivazione di SAFE Select

Come impostazione predefinita, la funzione SAFE Select del velivolo UMX è attivata e assegnata all'interruttore del canale Gear (canale 5). Se non si desidera avere accesso al SAFE Select durante il volo, è possibile scegliere di disattivare la funzionalità SAFE Select. AS3X sarà ancora attivo quando il SAFE Select viene disattivato.

**IMPORTANTE.** Prima di tentare di disattivare o attivare il SAFE Select, assicurarsi che alettone, elevatore, timone, manetta e canali del carrello siano tutti sulla velocità elevata con la corsa impostata su 100%. Spegnerne la ritenuta della manetta se è programmata nella trasmittente.



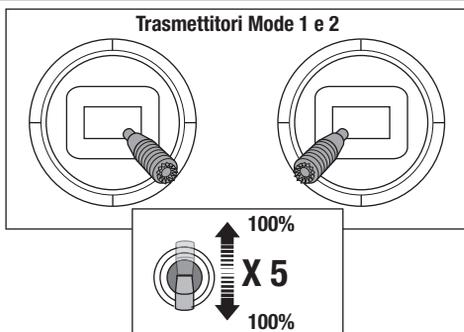
**ATTENZIONE.** Mantenere tutte le parti del corpo lontane dal rotore, dal tubo di aspirazione e di scarico e contenere l'aereo saldamente in caso di attivazione accidentale della manetta.

1. Accendere la trasmittente.
2. Accendere l'aeromodello.
3. Tenere entrambi gli stick della trasmittente negli angoli inferiori interni e commutare l'interruttore Gear **5 volte** (1 commutazione = corsa completa in su e giù). Le superfici di controllo dell'aeromodello si muoveranno, indicando che il SAFE Select è stato attivato o disattivato.

Ripetere nuovamente la procedura per riattivare o disattivare SAFE Select.

### Trasmittitori DX4e, DX5e e DXe

L'interruttore Carrello su queste trasmittenti è l'interruttore FMODE e va commutato tra la posizione 0 e 2 quando si disattiva/attiva la funzione SAFE Select.



## Taglio di bassa tensione (LVC)

Quando una batteria Li-Po viene scaricata al di sotto di 3 V per cella, non manterrà la carica. L'ESC protegge la batteria di volo da uno scaricamento eccessivo con il taglio a bassa tensione (LVC). Prima che la carica della batteria scenda troppo, la funzione di taglio a bassa tensione (LVC) toglie l'alimentazione al motore. Il motore viene alimentato ad intermittenza, indicando che parte dell'energia della batteria è riservata per il controllo di volo e la sicurezza dell'atterraggio.

Quando l'alimentazione del motore pulsa, far atterrare l'aereo immediatamente e ricaricare la batteria di volo.

Dopo l'uso scollegare e rimuovere dal velivolo la batteria Li-Po per evitare lo scaricamento passivo. Prima di conservarla, caricare totalmente la batteria Li-Po. Durante la conservazione, assicurarsi che la carica della batteria non scenda sotto 3 V per cella.

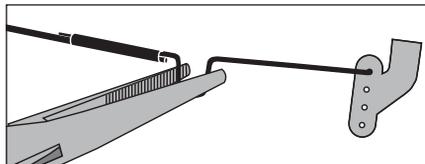
**Consiglio:** A causa della natura silenziosa del velivolo si potrebbero anche non sentire le pulsazioni del motore.

Per i primi voli, impostare il timer del trasmettitore o un cronometro a 5 minuti. Regolare il timer per voli più lunghi o più brevi una volta che si ha acquisito esperienza con il volo del modello. Voli di 7 minuti, o superiori di, si possono eseguire usando una corretta gestione del throttle.

**AVVISO:** Voli ripetuti col LVC danneggeranno la batteria.

## Test di controllo

**Prima del primo volo, o in caso di incidente, bisogna assicurarsi che le superfici di controllo di volo siano centrate.** Regolare i giunti meccanicamente se le superfici di controllo non sono centrate. Usare i sub-trim del trasmettitore potrebbe non accentrare correttamente le superfici di controllo del velivolo a causa dei limiti meccanici dei servo lineari.



1. Assicurarsi che SAFE Select sia OFF
2. Assicurarsi che le superfici di controllo siano in posizione neutra se i controlli del trasmettitore e i trim sono centrati. I sub-trim del trasmettitore devono essere sempre impostati zero
3. Se necessario, bisogna utilizzare un paio di pinze per di gare con cura il giunto metallico (nell'illustrazione).
4. Utilizzare il dispositivo di accorciamento a U per rendere il connettore più corto. Rendere il dispositivo a U più ampio per allungare il giunto.

### Centrare i controlli dopo i primi voli

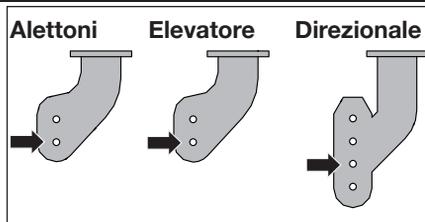
**Per le migliori prestazioni con AS3X è importante non utilizzare un trim eccessivo.** Non trimare l'aereo mentre SAFE Select è attivo. Trimare sempre l'aereo in modalità AS3X. Se il modello necessita un clima del trasmettitore eccessivo (4 o più click di trim per canale), bisogna impostare nuovamente il trim del trasmettitore a zero e impostare giunti meccanicamente in modo delle superfici di controllo siano nella posizione "trimmata" di volo.

## Impostazioni delle squadrette di comando

La figura qui a destra mostra le regolazioni di fabbrica delle squadrette. Far volare l'aereo con queste regolazioni.



**ATTENZIONE:** se queste non fossero collegate correttamente, si potrebbe avere una risposta ai comandi imprevista. Tutto ciò potrebbe danneggiare l'aereo e procurare lesioni personali.



## Riduzione di corsa

Per ottenere le migliori prestazioni in volo, noi consigliamo di usare un trasmettitore DSM2/DSMX con la possibilità di regolare le corse (D/R). Le regolazioni suggerite per iniziare sono nella tabella qui a fianco. Dopo i primi voli si possono modificare le regolazioni per adattarle ai propri gusti.

**AVVISO: Non impostare la regolazione della corsa del trasmettitore oltre il 100%.** Se LA REGOLAZIONE DELLA CORSA è impostata oltre il 100% questo non garantirà un maggior controllo del movimento, ma sovraccaricherà il servocomando danneggiandolo.

È normale che i servi lineari emettano dei rumori. Il rumore non indica difetti del servo.

	Riduzioni	
	Max	Min
Alettoni	100%	70%
Elevatore	100%	70%
Timone	100%	70%

**Consiglio:** Per il primo volo, bisogna far volare il modello ad una bassa intensità.

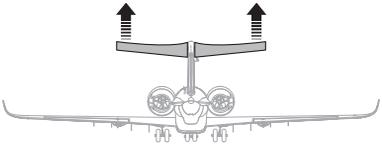
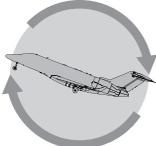
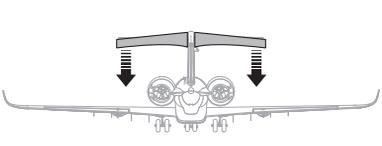
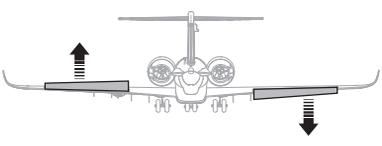
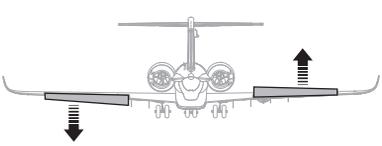
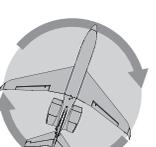
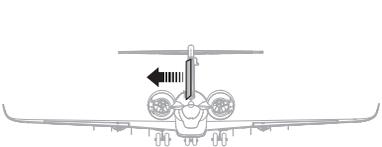
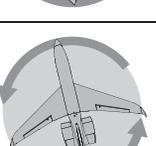
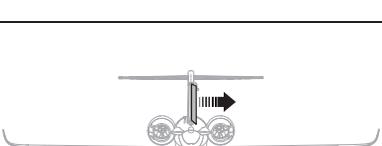
## Test di controllo della direzione

Accendere il trasmettitore e collegare la batteria. Usare il trasmettitore per far funzionare l'alettone e i comandi dell'elevatore. Visualizzare il velivolo dal retro quando si controlla le direzioni dei comandi.

		Comando trasmettitore	Tisposta aereo
<b>Alettoni</b> 1. Spostare lo stick dell'alettone a sinistra. L'alettone destro dovrebbe spostarsi verso il basso e l'alettone sinistro verso l'alto, causando l'inclinazione verso sinistra del velivolo. 2. Spostare lo stick dell'alettone a destra. L'alettone destro dovrebbe spostarsi verso l'alto e l'alettone sinistro verso il basso, causando l'inclinazione verso destra del velivolo.	Elevatore		
<b>Elevatori</b> 1. Tirare verso di sé. Gli elevatori devono spostarsi verso l'alto, causando il beccheggio verso l'alto del velivolo. 2. Spingere lo stick dell'elevatore in avanti. Gli elevatori devono spostarsi verso il basso, causando il beccheggio verso il basso del velivolo.	Alettoni		
<b>Timone</b> 1. Spostare lo stick del timone a sinistra. Il timone deve spostarsi verso sinistra. 2. Spostare lo stick del timone a destra. Il timone deve spostarsi verso destra.	Timone		

## Prova direzione controlli dell'AS3X

Questa prova serve per accertare che il sistema di controllo dell'AS3X funzioni correttamente.

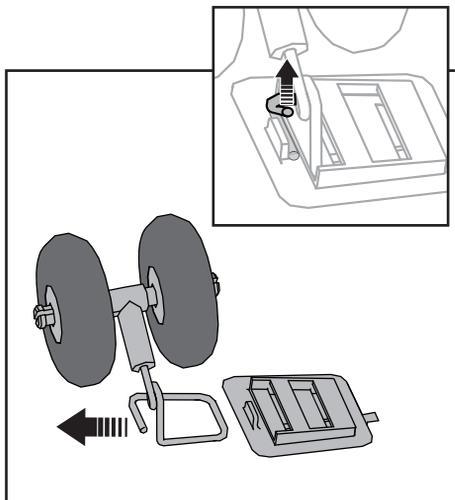
		Movimento dell'aereo	Reazione dell'AS3X
<ol style="list-style-type: none"> <li>Avanzare il comando motore oltre al 25% per attivare il sistema AS3X.</li> <li>Abbassare completamente il comando motore.</li> <li>Muovere tutto l'aereo come illustrato e verificare che le superfici di controllo si muovano nelle direzioni indicate nel grafico. Se non rispondono correttamente non mandare in volo l'aereo. Per maggiori informazioni si faccia riferimento al manuale del ricevitore.</li> </ol> <p>Una volta che si è attivato il sistema AS3X, le superfici di controllo si potrebbero muovere rapidamente. Questo è normale. L'AS3X resta attivo finché non si scollega la batteria di bordo.</p>	Elevatore		
			
	Alettoni		
			
Timone			
			

## Togliere e mettere il carrello di atterraggio

### Carrello principale

1. Sollevare l'estremità del filo del carrello sopra il fermo.
2. Estrarre con delicatezza il carrello dalla clip.

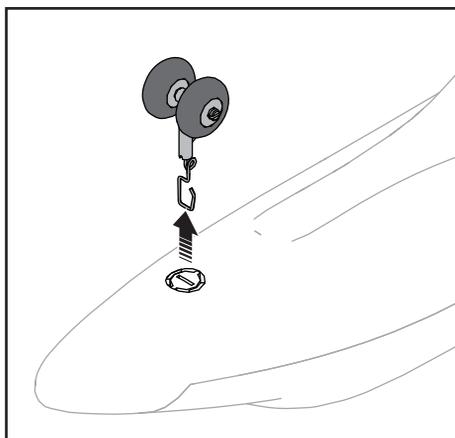
Rimontare in ordine inverso



### Carrello anteriore

1. Tirare con delicatezza il carrello anteriore dal supporto in plastica sul fondo della fusoliera.

Rimontare in ordine inverso.



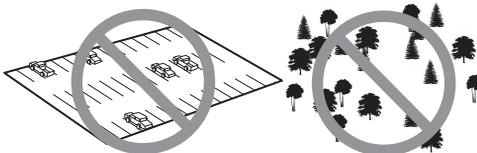
## Consigli per il volo e riparazioni

### Prova della portata del radiocomando

Dopo l'assemblaggio finale, eseguire una prova di portata fra trasmettitore ed aereo. Fare riferimento alle istruzioni del trasmettitore in uso.

### Volo

Si raccomanda di volare con l'aereo all'esterno solo con vento leggero o assente. Bisogna comunque evitare di volare vicino a case, alberi, fili dell'alta tensione o stabilimenti. Bisogna anche evitare i posti frequentati da molta gente, come parchi affollati, campi scuola o campi da calcio. Consultare sempre le ordinanze locali prima di scegliere un posto per far volare l'aereo.



### Lancio a mano

Per il lancio a mano, tenere la fusoliera da dietro le ali. Portare la manetta a 3/4 del gas e lanciare il velivolo con fermezza, leggermente verso l'alto (5-10 gradi sopra l'orizzonte) e direttamente contro vento. Attendere che il modello abbia guadagnato quota e velocità prima di diminuire il gas come si desidera.

**TIP:** le ventole intubate elettriche (EDF) si comportano come i jet, perciò la possibilità di controllo viene consentita solo dalla velocità e non dal flusso d'aria dell'elica sulle superfici mobili.

### Decollo

Rullare in pista fino alla posizione di decollo (sempre controvento se ci si trova all'esterno). Aumentare gradualmente il motore fino al massimo tenendo un po' di comando sul cabra e mantenendo la direzione con il timone. Salire dolcemente per verificare i trimmaggi. Non trimmare l'aereo mentre SAFE Select è attivo. Trimmare sempre l'aereo in modalità AS3X. Una volta regolati i trim iniziare ad esplorare l'inviluppo di volo dell'aereo.

### Atterraggio

Atterrare sempre contro vento. Impostare la manovra con un assetto leggermente cabrato (naso verso l'alto). Controllare il rateo di discesa agendo sul comando motore.

### Dopo il volo

1	Scollegare la batteria di bordo dallo ESC.
2	Spegnere la trasmettente.
3	Rimuovere la batteria di bordo dall'aeromodello
4	Ricaricare la batteria di bordo.

Durante la richiamata, tenere le ali livellate e l'aereo sempre orientato contro vento. Togliere gradualmente motore mentre si tira indietro il comando dell'elevatore in modo che l'aereo si posi sulle ruote del carrello principale o sulla pancia se è senza carrello.

**AVVISO:** in atterraggio, togliere completamente il gas quando si tocca terra per prevenire l'ingestione di oggetti esterni che possono danneggiare le eliche intubate e i motori.

Se non si riduce immediatamente il motore in caso di incidente, si potrebbe danneggiare il regolatore (ESC) inserito nell'unità ricevente, il che richiederebbe la sua sostituzione.

### Protezione per correnti troppo elevate (OCP)

Il UMX Longitude ha una protezione in caso di correnti troppo alte (OCP). Questa funzione protegge il regolatore (ESC) dal surriscaldamento e arresta il motore qualora lo stick del motore fosse troppo in alto e il rotore della ventola fosse bloccato. La funzione OCP si attiva solo quando lo stick del motore si trova oltre la metà corsa. Quando il motore viene fermato dall'OCP, per riavviarlo (dopo aver risolto il problema) basta portare lo stick del motore completamente in basso per riarmare l'ESC.

### Riparazioni

I danni dovuti ad incidente non sono coperti da garanzia.

Per le riparazioni di questo aereo bisogna usare solo colla cianoacrilica (CA) compatibile con i materiali espansi o del nastro adesivo. Altri tipi di colle danneggiano irrimediabilmente i materiali con cui è fatto. Quando non è possibile riparare bisogna sostituire il pezzo danneggiato, ordinandolo servendosi del codice indicato nell'elenco che si trova nelle ultime pagine di questo manuale.

**AVVISO:** l'uso di acceleranti per le colle ciano (CA) compatibili con i materiali espansi, potrebbe danneggiare la vernice di questo aereo. Non toccare il modello finché l'accelerante non è completamente asciutto.

5	Riparare o sostituire le eventuali parti danneggiate.
6	Conservare la batteria di bordo separata dall'aereo e tenere sotto controllo la sua carica.
7	Tenere nota delle condizioni del volo e dei risultati per pianificare i voli successivi.

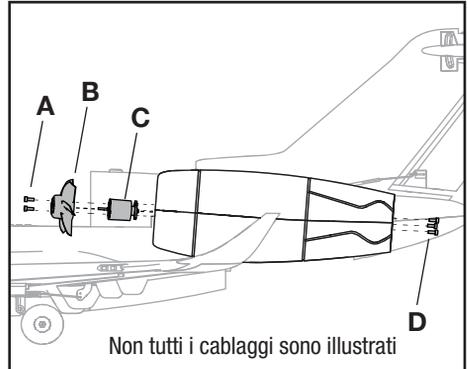
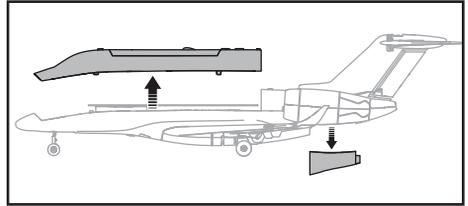
# Manutenzione dell'impianto propulsivo

## Smontaggio



**ATTENZIONE:** NON maneggiare il rotore o il motore quando la batteria di bordo è collegata. Si potrebbero subire delle lesioni.

1. Tagliare con cura il nastro e/o le decalcomanie sul lato della fusoliera per rimuovere la parte superiore della fusoliera e accedere al collegamento tra motore ed ESC.
2. Tagliare con cura il nastro sul fondo della fusoliera per rimuovere il coperchio del vano inferiore dalla fusoliera e accedere ai cavi del motore.
3. Rimuovere le (2) viti sul rotore (A) con un cacciavite o una chiave da 1,5 m.
4. Rimuovere il rotore (B) dall'albero del motore.
5. Scollegare il connettore del filo del motore dal connettore ricevitore/ESC.
6. Rimuovere le (3) viti del motore (D) dal supporto motore attraverso la parte posteriore della gondola.
7. Rimuovere il motore (C) dal supporto motore e attraverso la parte anteriore della gondola.



## Montaggio

Montare in ordine inverso, collegando la metà superiore della fusoliera e le giunture del portello del vano inferiore con del nastro adesivo trasparente.

**AVVISO:** installare sempre il supporto motore in modo che il rotore sia rivolto verso la parte anteriore della fusoliera.

## AS3X Guida alla soluzione dei problemi

Problem	Possible Cause	Solution
Le superfici di controllo non sono in posizione neutra quando i controlli del trasmettitore sono in posizione neutra	Le superfici di controllo possono non essere state centrate meccanicamente dalla fabbrica	Centrare le superfici di controllo meccanicamente impostando i tubi a U sui giunti di controllo
	L'aereo non è rimasto immobile per 5 secondi dopo aver collegato la batteria	Tenere l'aereo immobile per almeno 5 secondi dopo aver collegato la batteria
Il modello vola in maniera diversa durante i vari voli	Il modello non era immobile per 5 secondi dopo l'inserimento della batteria	Mantenere il modello immobile per 5 secondi dopo aver inserito la batteria
	I trim sono posizionati troppo lontani dalla posizione neutra	Neutralizzare i trim è regolare meccanicamente i giunti per centrare le superfici di controllo
I controlli oscillano in volo (il modello cambia assetto rapidamente)	Il rotore è sbilanciato e causa vibrazioni eccessive	Smontare il rotore e il motore. Controllare che l'albero del motore sia perfettamente diritto e sostituire il rotore se è danneggiato

## Guida alla soluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'aereo non risponde al comando motore ma risponde agli altri comandi	Lo stick del motore e/o il suo trim sono posizionati troppo in alto	Ripristinare i controlli con lo stick del motore e il suo trim posizionati completamente in basso
	Il canale del motore è invertito	Invertire il canale del motore sul trasmettitore
	Il motore è scollegato dal ricevitore	Aprire la fusoliera per accertarsi che il motore sia collegato al ricevitore
Rumore o vibrazioni eccessive dal motore	Motore o rotore danneggiati	Sostituire le parti danneggiate
	Rotore sbilanciato	Bilanciare o sostituire il rotore
Tempo di volo ridotto o aereo sottopotenziato	La batteria di bordo è quasi scarica	Caricare completamente la batteria
	La batteria di bordo è danneggiata	Sostituire la batteria seguendo le istruzioni
	La temperatura è troppo bassa	Accertarsi che la batteria sia tiepida prima di usarla
	La capacità della batteria è troppo bassa per le condizioni del volo	Sostituire la batteria o usarne una più grande
Il LED del ricevitore lampeggia e l'aereo non si connette al trasmettitore (durante la connessione)	Trasmettitore troppo vicino all'aereo durante la procedura di connessione (binding)	Spegnere il trasmettitore e allontanarlo dall'aereo, scollegare e ricollegare la batteria dell'aereo e poi seguire le istruzioni per la connessione (binding)
	L'interruttore o il tasto per la connessione non è stato premuto abbastanza a lungo durante la procedura	Spegnere il trasmettitore e ripetere la procedura di connessione. Tenere premuto l'interruttore o il tasto Bind del trasmettitore finché il ricevitore non è connesso
	L'aereo o il trasmettitore sono troppo vicini a grossi oggetti metallici, a sorgenti WiFi o ad un altro trasmettitore	Spostare aereo e trasmettitore in un altro posto e rifare la connessione
Il LED sul ricevitore lampeggia velocemente ma l'aereo non risponde (dopo il "binding") ai comandi del trasmettitore	Non sono passati 5 secondi dal momento che si è acceso l'aereo a quando si è collegata la batteria del ricevitore	Lasciando il trasmettitore acceso, spegnere e riaccendere il ricevitore e poi rifare la procedura di connessione
	L'aereo è connesso con una memoria diversa (solo radio ModelMatch)	Scegliere la memoria giusta sul trasmettitore e rifare la procedura
	Le batterie dell'aereo e del trasmettitore sono quasi scariche	Sostituire o ricaricare le batterie
	La trasmittente potrebbe essere stata Bindata ad un modello differente (o con un protocollo DSM differente)	Selezionare il giusto trasmettitore o effettuare nuovamente il Binding con un trasmettitore diverso
	Il velivolo o il trasmettitore sono troppo vicini ad altri trasmettitori o fonti wireless	Spostare il modello e la trasmittente in un luogo diverso e riprovare la procedura di riconoscimento

## Guida alla soluzione dei problemi (continua)

Problema	Possibile causa	Soluzione
Le superfici di controllo non si muovono	Superfici di comando, squadrette, comandi o servi danneggiati	Riparare o sostituire le parti danneggiate
	Fili danneggiati o connessioni allentate	Controllare i fili e le connessioni facendo poi le debite riparazioni
	La batteria di bordo è scarica	Ricaricare completamente la batteria di bordo
	Le barrette dei comandi non si muovono liberamente	Verificare che i comandi si muovano liberamente
Controlli invertiti	Le impostazioni sul trasmettitore sono invertite	Eseguire il controllo sulla direzione dei comandi e sistemare adeguatamente il trasmettitore
Il motore perde potenza	Motore o componenti del gruppo propulsivo danneggiati	Verificare ed eventualmente riparare o sostituire gli elementi danneggiati
Il motore pulsa e perde potenza	La tensione della batteria è scesa sotto il suo valore minimo e quindi si è attivata la funzione LVC sul regolatore	Ricaricare o sostituire la batteria
Il servo si blocca o emette un ronzio a fine corsa	Il valore della corsa è oltre il 100% e il servo è sovraccarico	Riportare la corsa al di sotto del 100% portando anche il sub-trim a zero e centrando meccanicamente i comandi

## Recapiti per i ricambi

Componente n.	Descrizione
EFLDF30	Gruppo ventola intubata: 6 pale, 30 mm
EFLDF30R	Rotore a 6 pale, 30 mm
EFLU6352	Ala verniciata: Longitude
EFLU6353	Stabilizzatore orizzontale: Longitude
EFLU6354	Impennaggio verticale: Longitude
EFLU6355	Sportello batteria: Longitude
EFLU6356	Set carrello d'atterraggio: Longitude
EFLU6357	Kit luci: Longitude
EFLU6358	Kit decalcomanie: Longitude
EFLU6359	Set aste di comando: Longitude
EFLU6360	Kit gondola: Longitude
EFLUM0810	Motore Outrunner Brushless 8.800 Kv
SPMAR6430T	Ricevitore DSMX 6 canali Doppio ESC
SPMSA2030LO	Servo offset lineare corsa lunga 2,3 g

## Parti Raccomandate

Componente n.	Descrizione
EFLB8003SJ30	800 mAh 3S 11,1 V 30C LiPo, 18 AWG JST
SPMXC1070	Caricabatterie S150 CA/CC Smart, 1x50 W
SPMXCA310	Adattatore: Batteria IC3 / Dispositivo JST

# Garanzia

## Periodo di garanzia

Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantisce che il prodotto acquistato (il "Prodotto") sarà privo di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio alla data di acquisto. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

## Limiti della garanzia

(a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rimesse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione sono a discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, un utilizzo che viola qualsiasi legge, regolamentazione o disposizione applicabile, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad un'installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

## Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede.

Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

## Indicazioni di sicurezza

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e si preveniranno incidenti, lesioni o danni.

## Domande, assistenza e riparazioni

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tali casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

## Manutenzione e riparazione

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

## Garanzia e riparazione

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

## Riparazioni a pagamento

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

**ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC, sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.**

## Garanzia e Assistenza - Informazioni per i contatti

Stato di acquisto	Horizon Hobby	Telefono/Indirizzo e-mail	Indirizzo
Unione Europea	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.de +49 (0) 4121 2655 100	Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel, Germany

## Dichiarazione di conformità per l'Unione europea



**Dichiarazione di conformità UE:**

**UMX Citation Longitude BNF Basic SAFE (EFLU6350)**

Horizon Hobby, LLC dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti delle direttive RED e EMC.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo:  
<http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

### Istruzioni del RAEE per lo smaltimento da parte di utenti dell'Unione Europea



Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Al contrario, l'utente è responsabile dello smaltimento di tali rifiuti che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta, contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.



© 2020 Horizon Hobby, LLC.

E-flite, UMX, SAFE, the SAFE logo, AS3X, DSM, DSM2, DSMX, Bind-N-Fly, BNF, the BNF logo, ModelMatch, Celectra, Delta-V, and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.

Cessna Citation Longitude are trademarks of Textron Innovations Inc. and are used under license to Horizon Hobby LLC.

All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners.

US 9,056,667. US 9,753,457. US 10,078,329. US 7,898,130. D578,146. US 9,930,567. US 10,419,970.

[www.horizonhobby.com](http://www.horizonhobby.com)